

ページ/Page	コンテンツ/Contents	問合せ/Inquiry
2	会員専用ページへのログイン方法	<a href="#">Andrea</a>
2	How to log-in to our member's website	
3-4	パスワード忘れ／変更方法	
5-6	Change Your Password	
7	イベント会場参加登録方法	<a href="#">Honda</a>
8	How to Register for Events (to attend at the venue)	
9-11	有料イベントへの支払いプロセス（請求書発行含む）	<a href="#">Anny</a>
12-14	Payment Process to Attend Events with Fees	
15	資料ダウンロード方法	<a href="#">Honda</a>
16	How to Download Materials	
17	定期刊行物 閲覧/ダウンロード方法	
18	Publication Viewing & Download	

## 会員専用ページへのログイン方法

---



代表者・代理者・部会に登録されている皆様にメールが届きます。  
そちらにあるURLから、ご自身のパスワードを設定頂き、今後ログインをして頂きます。

ID = パスワード設定依頼メールを受信したメールアドレス  
パスワード = 各自が設定した物

## How to amend your information

---



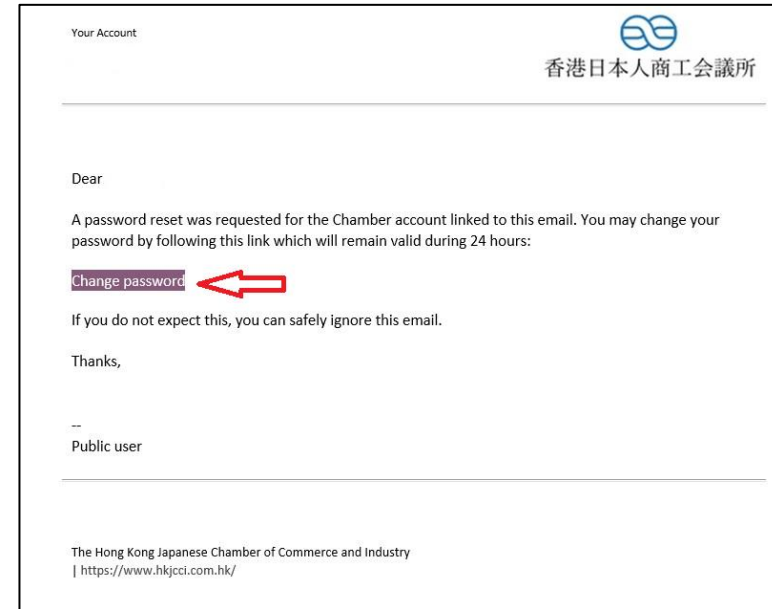
All the registered person will receive a set-up email.  
Please set your new password to log-in.

ID = Email address that you received the set-up email  
Password = Your own

1. 右上の [サインイン] をクリック
2. ログインボタンの下にある「パスワードをリセット」をクリック
3. ご自身のIDとして使用しているメールアドレスを入力。



4. 所定のメールアドレスに右記のメールが届くので、「Change Password」をクリック



5. Web サイト上にパスワードリセットフォームが表示されるので、新しいパスワードを入力し、「サインアップ」をクリックしてパスワードのリセットプロセスを完了する。



# Change Your Password

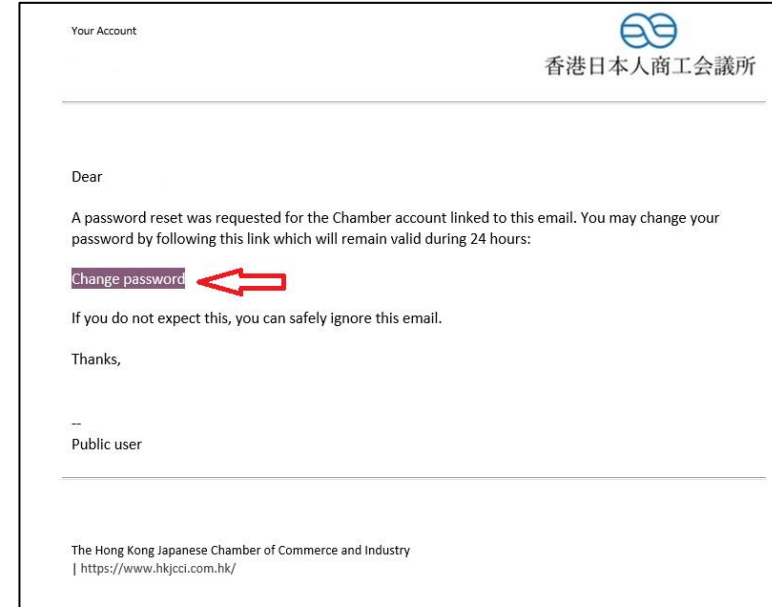
1. Click Sign In on the top right, which lands on the website's sign-in page.
2. Click on Reset Password under the log-in button.
3. Enter your registered email address, then click the Reset Password button underneath.



## Change Your Password (Cont.)



- If the provided email matches the record in the system, an email will be sent to the user with a link to reset their password.



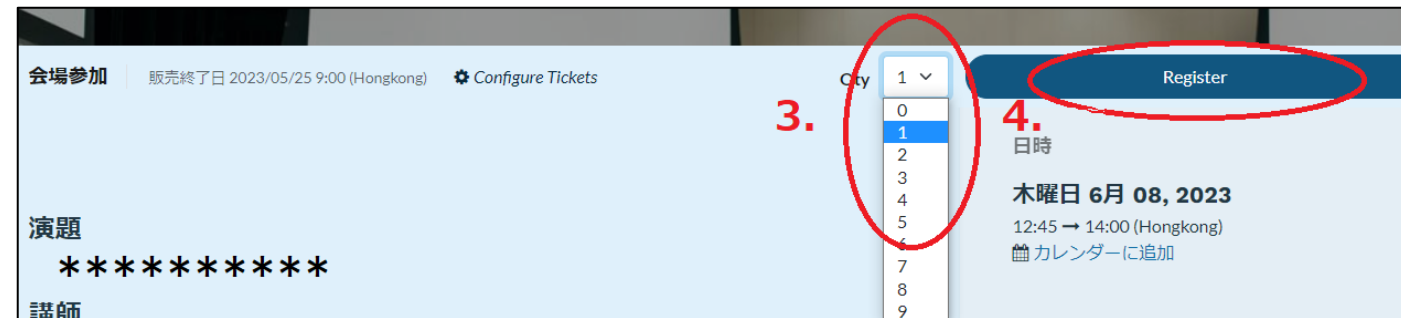
- The link shows a password reset form on the website. Fill in your new password and click Password Reset (パスワード再設定) to complete the password reset process.



# イベント会場参加登録方法

まず、ログインする (2ページ目参照)

1. バナー部分の「イベント」をクリック
2. 参加希望するイベント (部会、セミナー、懇親会)名をクリック
3. 詳細を確認後、登録人数を選択(複数名の同時登録可)し、「登録/Register」をクリック
4. 必要情報を記入し「次へ進む/Continue」をクリックして完了

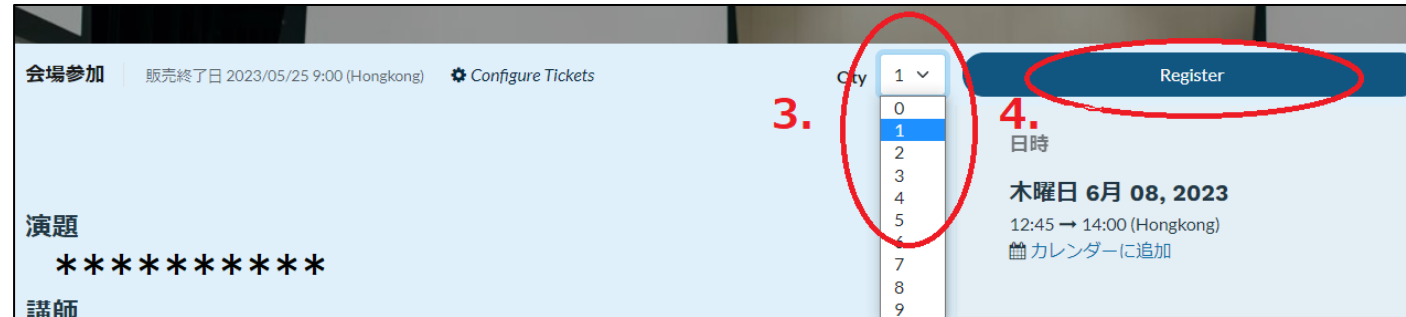


ZOOM参加登録希望者は、開催案内またはイベント部分に書かれたリンクをクリックして、直接ZOOMのサイトからご登録ください

# How to Register for Events (to attend at the venue)

Log in as a member (See page#2)

1. Click “Event”
2. Select the event name you’d like to attend
3. Check details then select the attending # of people you want to register
4. Click “Register” and after filled the all fields, click “Next” to complete the registration.



For those who'd like to join via ZOOM, please check the event email and the event page for the link. Then directly apply via ZOOM site.



# 有料イベントへの支払いプロセス（請求書発行含む）

イベントに登録後、請求書を確認したり、支払い証明書をポータルにアップロードが可能。

## 1. ログイン後の画面から「請求書」を選択

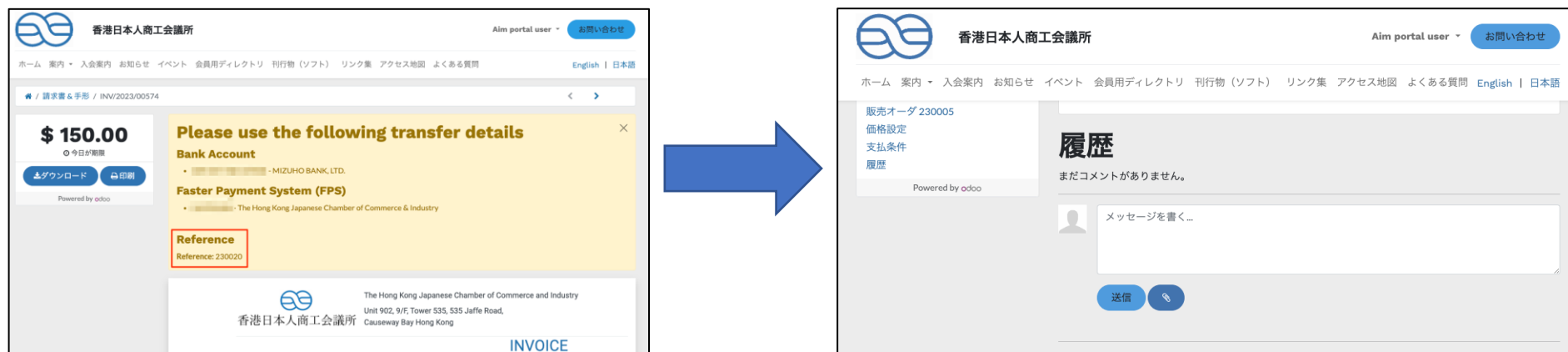


## 2. Confirmation Emailやチケットにある呼応するオーダー番号をクリック

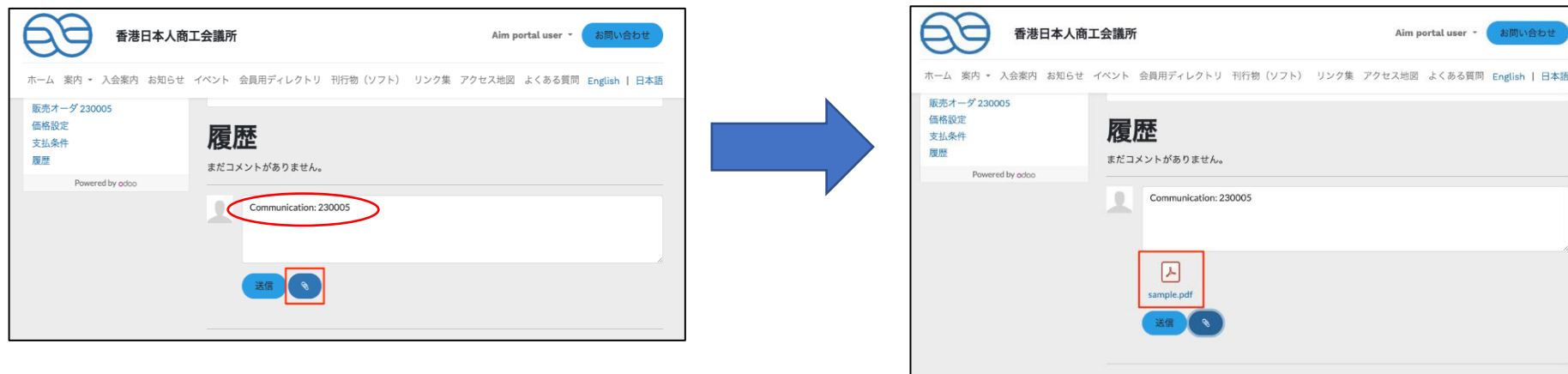


# 有料イベントへの支払いプロセス（請求書発行含む）（続）

3. Reference番号が正しいものかを確認後、履歴セクションが表示されるまで下にスクロール。



4. メッセージ記入箇所Reference番号を記入し、「添付ファイル(クリップのアイコン)」ボタンを使用して支払い証明書をアップロードする。



## 5. 送信履歴が残り、支払証明の送信が完了。

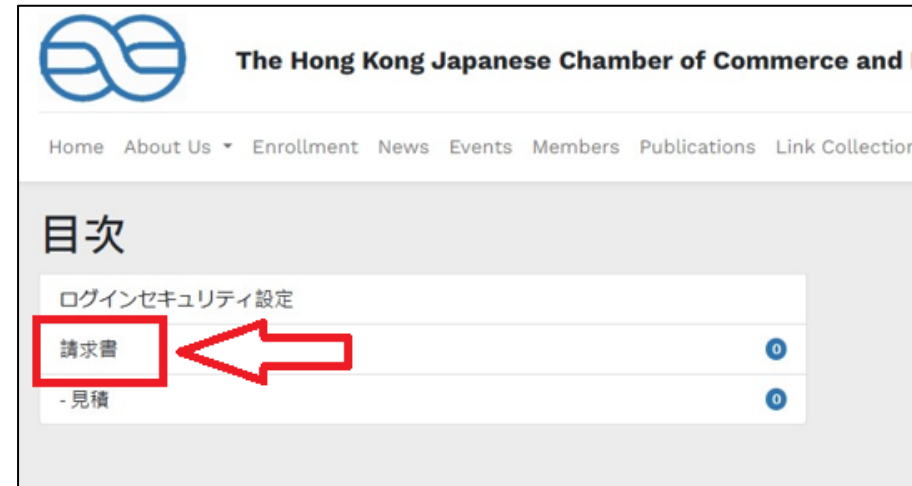


The screenshot shows the user interface of the Hong Kong Japanese Chamber of Commerce and Industry portal. At the top, there is a navigation bar with the logo and name of the organization, the user's name 'Aim portal user', and a button for 'お問い合わせ'. Below the navigation bar, there is a menu with various options like 'ホーム', '案内', '入会案内', 'お知らせ', 'イベント', '会員用ディレクトリ', '刊行物（ソフト）', 'リンク集', 'アクセス地図', 'よくある質問', 'English', and '日本語'. The main content area is titled '履歴' (History) and shows a list of activities. A red box highlights a specific activity entry: a user profile picture, a redacted name, the text '5月 18日 2023, 4:14:40 午後に公開済 230020', a PDF icon, and the filename 'sample.pdf'. A red arrow points to the text '5月 18日 2023, 4:14:40 午後に公開済 230020'. The word 'user' is written next to the profile picture. The page also includes a 'Powered by odoo' logo and a '1 コメント' (1 comment) indicator.

# Payment Process to Attend Events with Fees

Members can find Invoice & upload their deposit slip to the portal **AFTER registering for an event**.  
For the event fee, pay by FPS(Fast Payment System). After paying with FPS, please upload a "deposit slip" and let us know.

1. log in to the user portal and select Invoice.

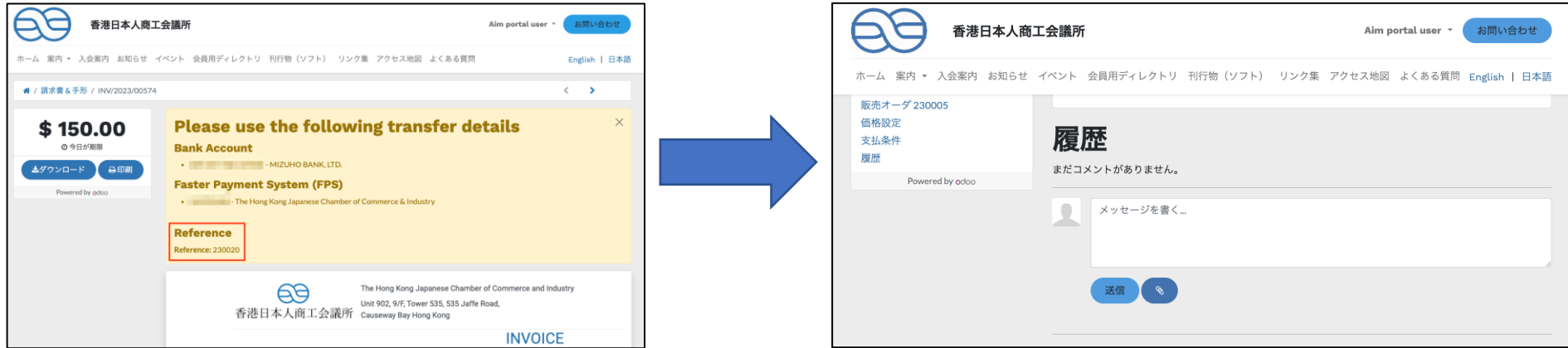


2. Choose the corresponding invoice #, written on the confirmation email or on the ticket.

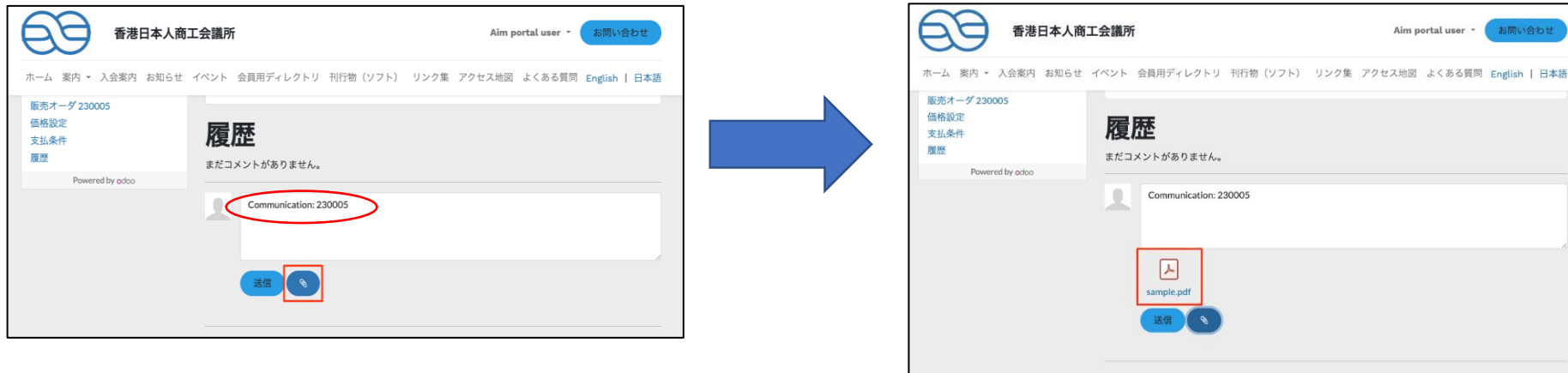


# Payment Process to Attend Events with Fees (Cont.)

- Note the details under reference. You need this information while uploading the payment slip(s). Scroll down to the bottom until you see the history section.



- Write down the reference information inside the text box. Then, upload the payslip using the Attachment button.



3. Now you should see the record here. The payment slip upload process is now complete.



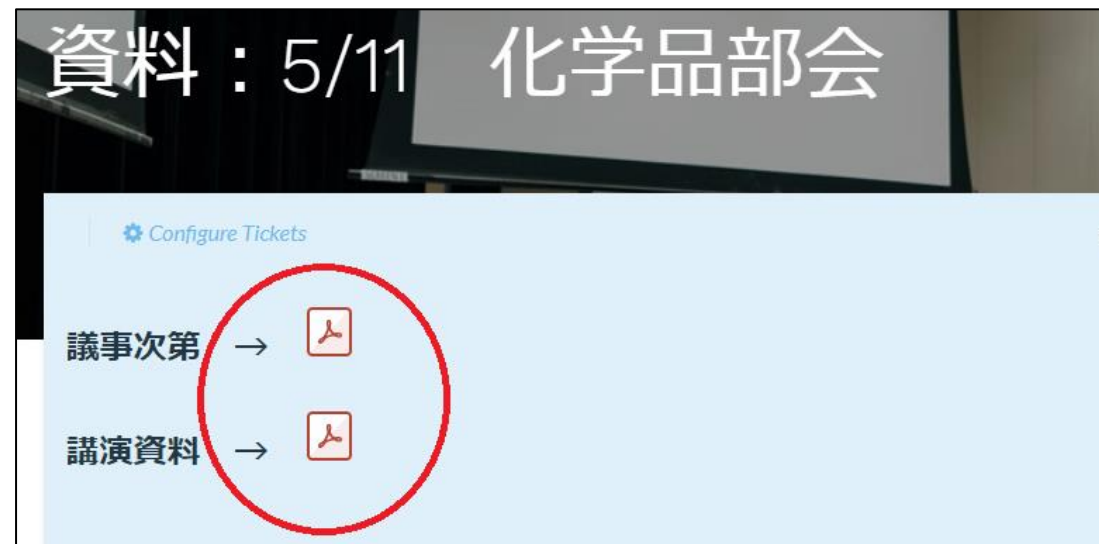
The screenshot shows the user profile page for 'Aim portal user' on the website of the Hong Kong Japanese Chamber of Commerce and Industry. The page title is '履歴' (History) and it shows '1 コメント' (1 comment). A message input field is present with the placeholder text 'メッセージを書く...'. Below the input field are '送信' (Send) and '🔗' (Link) buttons. A red box highlights a record in the history section, which includes a user profile icon, a timestamp '5月 18日 2023, 4:14:40 午後に公開済' (Completed public on May 18, 2023, 4:14:40 PM), the ID '230020', a PDF icon, and the filename 'sample.pdf'. A red arrow points to the timestamp. The word 'user' is written next to the profile icon.

# 資料ダウンロード方法

まず、ログインする (2ページ目参照)

1. バナー部分の「イベント」をクリック
2. 資料を見たいセミナー・部会の開催日で「資料:」で始まるものをクリック
3. PDFロゴ部分に資料があるので、こちらをクリックしてダウンロードする

**注意点:**  
講師都合により、講演資料はHP公開しないこともございます



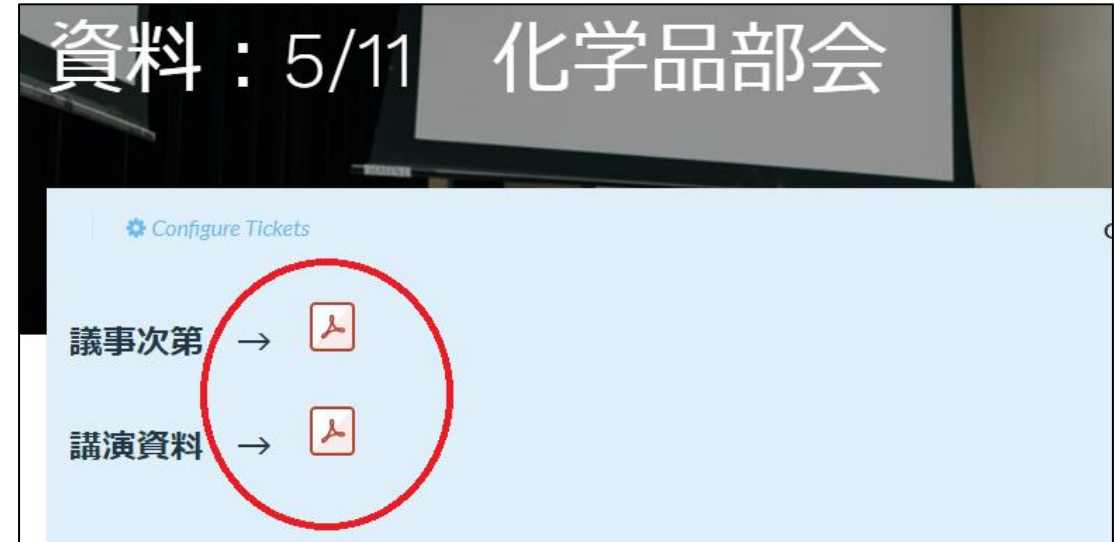
# How to Download Materials

Log in as a member (See page#2)

1. Click “Event”
2. Select the event name you’d like to see the material(s)
3. Click on the date of the event with 「資料:」 for the document of the event/mtg.
4. Click PDF logo to download files.

## Reminder:

Subject to the lecturer, sometimes the material is not available to download.



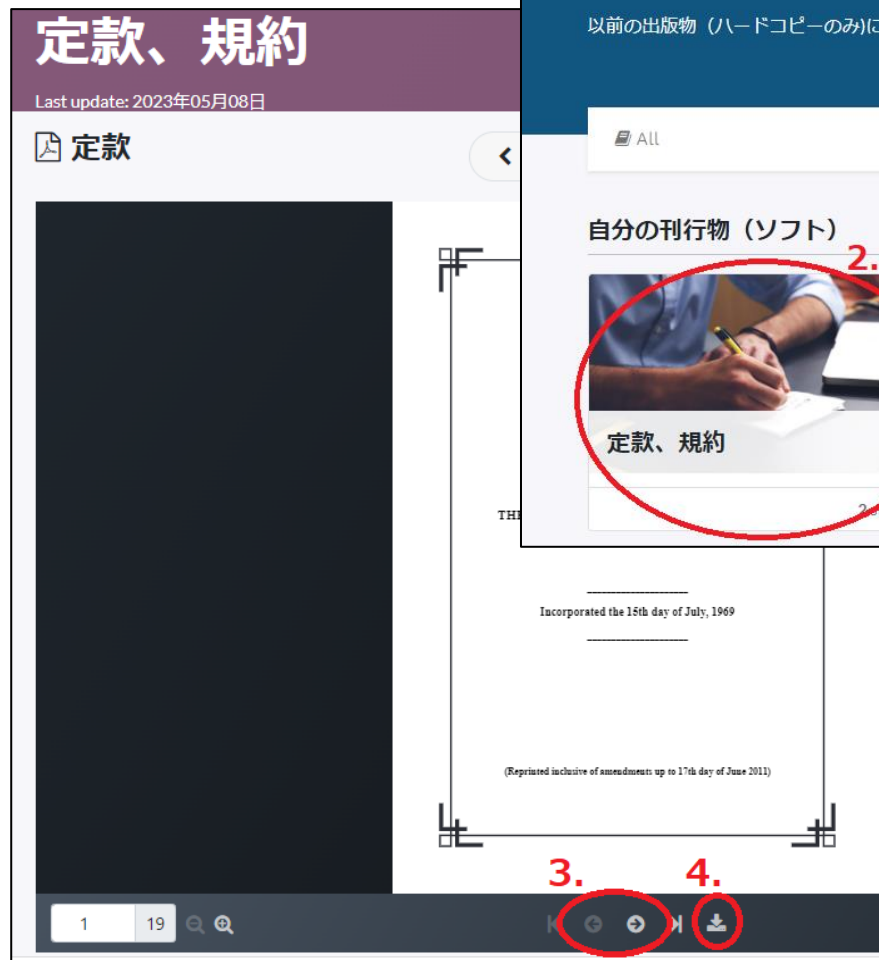


## 定期刊行物

→「香港経済の回顧と展望」、「ビジネス環境調査報告書」など

まず、ログインする (該当ページ参照)

1. バナー部分の「刊行物(ソフト)」をクリック
2. 見たい刊行物名をクリック
3. 下部の矢印で、閲覧ページ繰りが可能
4. ダウンロードは、#4のアイコンをクリックすることで可能



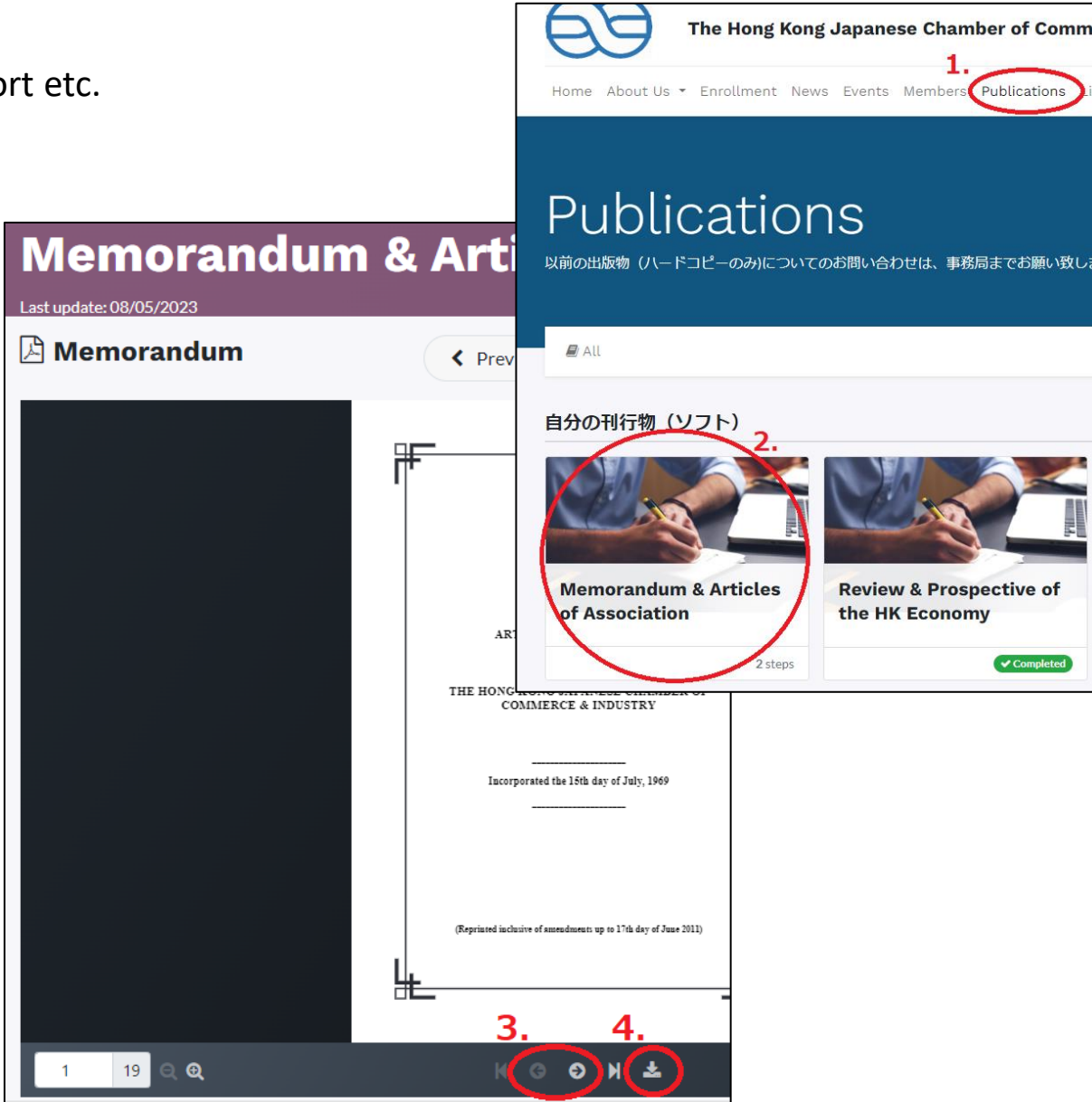
# Publication Viewing & Download

## Publication

→香港經濟の回顧と展望 (only in Japanese), Biz Environment Report etc.

Log in as a member (See the designated page)

1. Click “Publications”
2. Click on the publication name
3. Arrows moves the pages on preview.
4. By clicking #4 icon, you can download it.



The screenshot displays the website interface for The Hong Kong Japanese Chamber of Commerce & Industry. The top navigation bar includes links for Home, About Us, Enrollment, News, Events, Members, and Publications, with the latter circled in red and labeled '1.'. The main content area is titled 'Publications' and features a section for '自分の刊行物 (ソフト)' (My Publications (Soft)), which is also circled in red and labeled '2.'. This section contains two items: 'Memorandum & Articles of Association' and 'Review & Prospective of the HK Economy'. The 'Memorandum & Articles of Association' item is highlighted with a red circle and labeled '3.'. Below the items, there is a 'Completed' status indicator. The bottom of the screenshot shows a document preview with navigation arrows and a download icon, both circled in red and labeled '3.' and '4.' respectively. The document title is 'Memorandum & Articles of Association' and it includes the text 'THE HONG KONG JAPANESE CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY' and 'Incorporated the 15th day of July, 1969'.